



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/46/320*
7 August 1991
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок шестая сессия
Пункты 50, 51, 52, 53, 60а и 1
и 70 предварительной повестки дня**

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕЗОЛЮЦИИ 45/48 ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ
ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДПИСАНИЯ И РАТИФИКАЦИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО
ПРОТОКОЛА К ДОГОВОРУ О ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ В
ЛАТИНСКОЙ АМЕРИКЕ И КАРИБСКОМ БАСЕЙНЕ (ДОГОВОР
ОТКАЗА ОТ ОРУЖИЯ)

ПРЕКРАЩЕНИЕ ВСЕХ ИСПЫТАТЕЛЬНЫХ ЯДЕРНЫХ ВЗРЫВОВ

ПОПРАВКА К ДОГОВОРУ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ
В АТМОСФЕРЕ, В КОСМИЧЕСКОМ ПРОСТРАНСТВЕ И ПОД ВОДОЙ

НАСТОЯТЕЛЬНАЯ НЕОБХОДИМОСТЬ ДОГОВОРА О ВСЕОБЪЕМЛЯЮЩЕМ
ЗАПРЕЩЕНИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ

ВСЕОБЩЕЕ И ПОЛНОЕ РАЗОРУЖЕНИЕ: УВЕДОМЛЕНИЕ О ЯДЕРНЫХ
ИСПЫТАНИЯХ; ЗАПРЕЩЕНИЕ СБРОСА РАДИОАКТИВНЫХ ОТХОДОВ

ДЕЙСТВИЕ АТОМНОЙ РАДИАЦИИ

Письмо представителей Колумбии, Перу, Чили и Эквадора при
при Организации Объединенных Наций от 22 июля 1991 года
на имя Генерального секретаря

От имени членов Постоянной комиссии для южной части Тихого океана имеем
честь просить Вас распространить прилагаемое заявление Генерального
секретариата Комиссии от 16 июля в качестве официального документа Генеральной
Ассамблеи по пунктам 50, 51, 52, 53, 60а и 1 и 70 предварительной повестки дня.

* Переиздается по техническим причинам.

** A/46/150.

Подтверждая свою позицию, изложенную в предыдущих сообщениях от 5 июня, 9 и 11 июля, 21 и 28 ноября прошлого года и 9 и 28 мая, 24 июня и 16 июля с.г., члены Постоянной комиссии для южной части Тихого океана вновь заявляют о своем осуждении ядерных испытаний, которые продолжает проводить Франция, ввиду той серьезной опасности, которую эти испытания представляют для морской среды и самой жизни в бассейне Тихого океана, и еще раз обращаются с призывом незамедлительно и окончательно прекратить такие испытания.

Фернандо СЕНЕДА

Посол

**Постоянный представитель
Колумбии при Организации
Объединенных Наций**

Джеймс КОЛЬГЕР

Посол

**Заместитель Постоянного представителя
Чили при Организации Объединенных Наций
Временный Повременный в делах**

Хосе АЙЯЛА ЛАСО

Посол

**Постоянный представитель
Эквадора при Организации
Объединенных Наций**

Рикардо ЛУНА

Посол

**Постоянный представитель Перу
при Организации Объединенных Наций**

ПРИЛОЖЕНИЕ

Заявление Постоянной комиссии для южной части Тихого океана,
сделанное 16 июля 1991 года в Сантьяго

Вчера Франция произвела еще одно ядерное испытание на атолле Мурурова; согласно сообщению Министерства обороны, это шестое по счету испытание в текущем году.

Принимая во внимание серьезность этого события, осуществили возложенный на нее мандат и руководствуясь политикой, направленной на защиту и сохранение морской среды и жизни в ней, которая принята совместно правительствами Колумбии, Перу, Чили и Эквадора, являющихся членами Постоянной комиссии для южной части Тихого океана (КЮПО), Генеральный секретариат этой региональной морской организации вновь категорически осуждает проведение испытаний такого рода и еще раз заявляет решительный протест в связи с их продолжением, несмотря на ту огромную опасность, которую они представляют для морской среды и ее ресурсов, и общий призыв народов, проживающих в бассейне этого океана, в целом, и стран - членов КЮПО в частности, к незамедлительному и окончательному прекращению таких экспериментов.
